

RICHTLIJN 2013/26/EU VAN DE COMMISSIE**van 8 februari 2013****tot aanpassing van bepaalde richtlijnen op het gebied van voedselveiligheid en het veterinaire en fytosanitaire beleid in verband met de toetreding van Kroatië**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië, en met name artikel 3, lid 4,

Gezien de Akte betreffende de voorwaarden voor de toetreding van de Republiek Kroatië, en met name artikel 50,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 50 van de Toetredingsakte wordt bepaald dat wanneer besluiten die vóór de toetreding door de instellingen zijn genomen, ingevolge de toetreding moeten worden aangepast, en de Akte of de bijlagen niet in de nodige aanpassingen voorzien, de Commissie (indien het oorspronkelijke besluit door de Commissie is genomen) de nodige besluiten neemt.
- (2) In de Slotakte van de conferentie die het Toetredingsverdrag heeft opgesteld, wordt aangegeven dat de hoge verdragsluitende partijen een politiek akkoord hebben bereikt over de ingevolge de toetreding vereiste aanpassingen van de besluiten van de instellingen, en wordt de Raad en de Commissie verzocht om deze aanpassingen vóór de toetreding aan te nemen, waar nodig aangevuld en bijgewerkt om rekening te houden met de ontwikkeling van het recht van de Unie.
- (3) De Richtlijnen 1999/21/EG ⁽¹⁾ en 2006/141/EG ⁽²⁾ van de Commissie dienen daarom overeenkomstig te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De Richtlijnen 1999/21/EG en 2006/141/EG worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

1. De lidstaten dienen uiterlijk op de datum van de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen en bekend te maken om aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mee.

Deze bepalingen treden in werking met ingang van de datum van toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie.

Wanneer de lidstaten die bepalingen vaststellen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 8 februari 2013.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ PB L 91 van 7.4.1999, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 401 van 30.12.2006, blz. 1.

BIJLAGE

VOEDSELVEILIGHEID, VETERINAIR EN FYTOSANITAIR BELEID

WETGEVING INZAKE VOEDSELVEILIGHEID

1. 31999 L 0021: Richtlijn 1999/21/EG van de Commissie van 25 maart 1999 betreffende diëtvoeding voor medisch gebruik (PB L 91 van 7.4.1999, blz. 29):

In artikel 4, lid 1, wordt de lijst die begint met „in het Bulgaars” en eindigt met „medicinska ändamål”, vervangen door de volgende lijst:

„— in het Bulgaars:

„Диетични храни за специални медицински цели”

— in het Spaans:

„Alimento dietético para usos médicos especiales”

— in het Tsjechisch:

„Dietní potravina určená pro zvláštní lékařské účely”

— in het Deens:

„Levnedsmiddel/Levnedsmidler til særlige medicinske formål”

— in het Duits:

„Diätetisches/Diätetische Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (Bilanzierte Diäten)”

— in het Ests:

„Toit meditsiinilisel näidustusel kasutamiseks”

— in het Grieks:

„Διατροφικά τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς”

— in het Engels:

„Food(s) for special medical purposes”

— in het Frans:

„Aliment(s) diététique(s) destiné(s) a des fins médicales spéciales”

— in het Kroatisch:

„Hrana za posebne medicinske potrebe”

— in het Italiaans:

„Alimento dietetico destinato a fini medici speciali”

— in het Lets:

„Diētiskā pārtika cilvēkiem ar veselības traucējumiem”

— in het Litouws:

„Specialios medicininės paskirties maisto produktai”

- in het Hongaars:
„Speciális — gyógyászati célra szánt — tápszer”
 - in het Maltees:
„Ikel dijetetiku għal skopijiet mediċi speċifiċi”
 - in het Nederlands:
„Dieetvoeding voor medisch gebruik”
 - in het Pools:
„Dietetyczne środki spożywcze specjalnego przeznaczenia medycznego”
 - in het Portugees:
„Produto dietético de uso clínico”
 - in het Roemeens:
„Alimente dietetice pentru scopuri medicale speciale”
 - in het Slowaaks:
„dietetická potravina na osobitné lekárske účely”
 - in het Sloveens:
„Dietno (dietetično) živilo za posebne zdravstvene namene”
 - in het Fins:
„Kliininen ravintovalmiste/kliinisiä ravintovalmisteita”
 - in het Zweeds:
„Livsmedel för speciella medicinska ändamål.”
2. 32006 L 0141: Richtlijn 2006/141/EG van de Commissie van 22 december 2006 inzake volledige zuigelingenvoeding en opvolgzuigelingenvoeding en tot wijziging van Richtlijn 1999/21/EG (PB L 401 van 30.12.2006, blz. 1):
- a) In artikel 11 in de lijst die begint met „— in het Bulgaars” en eindigt met „Tillskottsnäring” wordt het volgende ingevoegd na de tekst voor het Frans:
„— in het Kroatisch: „početna hrana za dojenčad” en „prijelazna hrana za dojenčad”;
 - b) In artikel 12 in de lijst die begint met „— in het Bulgaars” en eindigt met „Tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk” wordt het volgende ingevoegd na de tekst voor het Frans:
„— in het Kroatisch: „početna mliječna hrana za dojenčad” en „prijelazna mliječna hrana za dojenčad” ”.
-